

621708-2026 - Kompetizzjoni

Il-Polonja – Servizzi ta' l-għoti ta' kreditu – Kredyt długoterminowy do kwoty 2 615 668,22 zł na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu kredytów i pożyczek

OJ S 174/2026 09/09/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Gmina Miastków Kościelny

Email: gmina@miastkowkoscielny.pl

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Kredyt długoterminowy do kwoty 2 615 668,22 zł na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu kredytów i pożyczek

Deskrizzjoni: Kredyt długoterminowy do kwoty 2 615 668,22 zł na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu kredytów i pożyczek. Przedmiotem postępowania jest udzielenie kredytu w 2026 roku z przeznaczeniem na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu kredytów i pożyczek do kwoty 2 615 668,22 zł, zgodnie z Uchwałą Nr XXXI /142/2026 Rady Gminy Miastków Kościelny z dnia 30 czerwca 2026r. w sprawie zaciągnięcia kredytu długoterminowego na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań. - Okres kredytowania: 8 lat Zgodnie z zapisami Części 2 SWZ.

Identifikatur tal-proċedura: d334d3c9-2702-4fec-b54c-d8e0846882fe

Identifikatur intern: I.271.5.2026

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 66113000 Servizzi ta' l-għoti ta' kreditu

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Miastków Kościelny

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Siedlecki (PL925)

Pajjiż: Il-Polonja

Informazzjoni addizzjonali: Kredyt długoterminowy do kwoty 2 615 668,22 zł

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: ul. Rynek 6 Miastków Kościelny Miastków Kościelny

Belt: Miastków Kościelny

Kodiċi postali: 08-420

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Siedlecki (PL925)

Pajjiż: Il-Polonja

Informazzjoni addizzjonali: Kredyt długoterminowy do kwoty 2 615 668,22 zł

2.1.3. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 742 964,64 PLN

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

przetarg nieograniczony -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Rikjesta għal Dokument Uniku Ewropew tal-Akkwist

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Kredit dluġoterminowy do kwoty 2 615 668,22 zł na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu kredytów i pożyczek

Deskriżjoni: Kredit dluġoterminowy do kwoty 2 615 668,22 zł na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu kredytów i pożyczek. Przedmiotem postępowania jest udzielenie kredytu w 2026 roku z przeznaczeniem na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu kredytów i pożyczek do kwoty 2 615 668,22 zł, zgodnie z Uchwałą Nr XXXI /142/2026 Rady Gminy Miastków Kościelny z dnia 30 czerwca 2026r. w sprawie zaciągnięcia kredytu dluġoterminowego na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań. - Okres kredytowania: 8 lat Zgodnie z zapisami Części 2 SWZ.

Identifikatur intern: 1

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 66113000 Servizi ta' l-għoti ta' kreditu

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Miastków Koscielny

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Siedlecki (PL925)

Pajjiż: Il-Polonja

Informazzjoni addizzjonali: Kredit do kwoty 2 615 668,22 zł

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 94 Xhur

5.1.5. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 742 964,64 PLN

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: 1. Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu

Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego

przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, Zamawiający informuje, że: Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Wójt Gminy Miastków Kościelny; może Pani/Pan uzyskać informacje o przetwarzaniu Pani/Pana danych osobowych w Urzędzie Gminy w Miastkowie Kościelnym z siedzibą przy ul. Rynek 6, 08-420 Miastków Kościelny, odbiorcą Pani/Pana danych osobowych jest Otwarty Rynek Elektroniczny S.A. siedzibą w Warszawie (02-672) przy ul. Domaniewskiej 49, wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego, prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy w Warszawie XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS: 0000041441, REGON: 017282436, NIP: 526-25-35-153, jako właściciel Platformy Zakupowej, na której Gmina Miastków Kościelny prowadzi postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, działającą pod adresem: <https://miastkowkoscielny.ezamawiajacy.pl/servlet/HomeServlet> Inspektor ochrony danych wyznaczonym przez Wójta Gminy Miastków Kościelny inspektor@cbi24.pl.

2. Oświadczenia i dokumenty, odpowiednio na dzień składania ofert, składane wraz z ofertą:

- 1) Oferta wykonawcy – załącznik nr 1 do SWZ. Harmonogram spłaty kredytu - cena podana na formularzu oferty musi wynikać ze sporządzonego przez oferenta i załączonego do oferty harmonogramu spłaty kredytu uwzględniającego spłatę rat kapitałowych i odsetek. Nie załączenie harmonogramu do oferty spowoduje jej odrzucenie
- 2) Wykonawca zobowiązany jest złożyć wraz z ofertą oświadczenie stanowiące wstępne potwierdzenie, że Wykonawca na dzień składania ofert:
 - nie podlega wykluczeniu,
 - spełnia warunki udziału w postępowaniu.Oświadczenie, o którym mowa Wykonawca zobowiązany jest złożyć w formie jednolitego dokumentu sporządzonego zgodnie z wzorem standardowego formularza określonego w rozporządzeniu wykonawczym Komisji Europejskiej 2016/7 z dnia 5 stycznia 2016 r. wydanym na podstawie art. 59 ust. 2 dyrektywy 2014/24/UE, zwanego dalej „Jednolitym Dokumentem” lub „JEDZ” – wg załącznika 16 do SWZ. Informacje dotyczące JEDZ:
- 3) Zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby niezbędne do wykonania zamówienia – jeżeli dotyczy wg Załącznika Nr 17 do SWZ.
- 4) Oświadczenie wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia — jeżeli dotyczy załącznik nr 18 do SWZ.
- 5) Pełnomocnictwo/Pełnomocnictwa dla osoby/osób podpisujących ofertę, jeżeli oferta jest podpisana przez pełnomocnika — jeżeli dotyczy.
- 6) W przypadku składania oferty przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia - pełnomocnictwo do reprezentowania wszystkich Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, ewentualnie umowę o współdziałaniu, z której będzie wynikać przedmiotowe pełnomocnictwo.
- 7) Oświadczenia i/lub dokumenty na podstawie których, Zamawiający dokona oceny skuteczności zastrzeżenia informacji zawartych w ofercie, stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa, w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (jeżeli Wykonawca zastrzega takie informacje). Wykaz oświadczeń i dokumentów składanych na wezwanie zamawiającego; Zamawiający wzywa Wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni od dnia wezwania, podmiotowych środków dowodowych, aktualnych na dzień złożenia podmiotowych środków dowodowych. Podmiotowe środki dowodowe wymagane od Wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona obejmują:

- 1) Oświadczenie wykonawcy, w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy, o braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej, w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz. U. z 2020 r. poz. 1076 i 1086), z innym wykonawcą, który złożył odrębną ofertę, ofertę częściową lub wniosek o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, albo oświadczenia o przynależności do tej samej grupy kapitałowej wraz z dokumentami lub informacjami potwierdzającymi przygotowanie oferty, oferty częściowej lub wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu niezależnie od innego wykonawcy należącego do tej samej grupy kapitałowej — zgodnie z Załącznikiem Nr 19 do SWZ (W

przypadku wspólnego ubiegania się o zamówienie przez Wykonawców (dotyczy również wspólników spółki cywilnej), oświadczenie o przynależności lub braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej, składa każdy z Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie). 2) Oświadczenie Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w oświadczeniu, o którym mowa w pkt. SWZ, w zakresie podstaw wykluczenia z postępowania wskazanych przez Zamawiającego – wg załącznika nr 19 do SWZ. Zgodnie z zapisami SWZ

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Rikjesta għal Dokument Uniku Ewropew tal-Akkwist

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: cena

Deskrizzjoni: KRYTERIUM - 1 - cena oferty brutto (C) - waga 60 %.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 60

Kategorija tal-kriterju tal-għoti valur fiss: Valur fiss (total)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 60

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Czas realizacji dyspozycji uruchomienia transzy kredytu

Deskrizzjoni: KRYTERIUM – 2 - Czas realizacji dyspozycji uruchomienia transzy kredytu - waga 40%

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 40

Kategorija tal-kriterju tal-għoti valur fiss: Valur fiss (total)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 40

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://miastkowkoscielny.ezamawiajacy.pl/servlet/HomeServlet>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

Isem: <https://miastkowkoscielny.ezamawiajacy.pl>

URL: <https://miastkowkoscielny.ezamawiajacy.pl/servlet/HomeServlet>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://miastkowkoscielny.ezamawiajacy.pl/servlet/HomeServlet>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Pollakk

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Huma meħtieġa firma jew sigill elettroniku avanzat jew kwalifikat (kif definit fir-Regolament (UE) Nru 910/2014)

Varjanti: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 13/10/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 90 Jiem

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 13/10/2026 13:10:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Post: <https://miastkowkoscielny.ezamawiajacy.pl/servlet/HomeServlet>

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjigi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Zgodnie z zapisami SWZ

Hu meħtieġ ftehim ta' kunfidenzjalità: Ie

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Arrangament finanzjarju: Zgodnie z harmonogramem spłaty

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Krajowa Izba Odwoławcza

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Wykonawcom a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp, przysługują środki ochrony prawnej na zasadach przewidzianych w dziale IX ustawy Pzp (art. 505-590).

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Gmina Miastków Kościelny

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist: Gmina Miastków Kościelny

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Krajowa Izba Odwoławcza

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Gmina Miastków Kościelny

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: Gmina Miastków Kościelny

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Krajowa Izba Odwoławcza

Numru tar-registrazzjoni: 5262239325

Indirizz postali: ul. Postępu 17A

Belt: Warszawa

Kodiċi postali: 02-676

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pajjiż: Il-Polonja

Email: odwolania@uzp.gov.pl

Telefown: +48 22 458 78 01

Indirizz tal-internet: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

Endpoint tal-iskambju ta' informazzjoni (URL): <https://www.uzp.gov.pl/kio>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-riežami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Gmina Miastków Kościelny

Numru tar-reġistrazzjoni: 8262037296

Dipartiment: REFERAT DS. INWESTYCJI, OCHRONY ŚRODOWISKA I GOSPODARKI KOMUNALNEJ

Indirizz postali: Rynek 6

Belt: Miastków Kościelny

Kodiċi postali: 08-420

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Siedlecki (PL925)

Pajjiż: Il-Polonja

Punt ta' kuntatt: REFERAT DS. INWESTYCJI, OCHRONY ŚRODOWISKA I GOSPODARKI KOMUNALNEJ

Email: gmina@miastkowkoscielny.pl

Telefown: +48 25 751 12 86

Indirizz tal-internet: <https://miastkowkoscielny.pl/>

Endpoint tal-iskambju ta' informazzjoni (URL): <https://miastkowkoscielny.ezamawiajacy.pl/servlet/HomeServlet>

Profil tax-xerrej: <https://miastkowkoscielny.pl/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Fornitur ta' servizzi tal-akkwist

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciġazzjoni

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti

8.1. ORG-0000

Isem uffiċjali: Publications Office of the European Union

Numru tar-reġistrazzjoni: PUBL

Belt: Luxembourg

Kodiċi postali: 2417

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Luxembourg (LU000)

Pajjiż: Il-Lussemburgu

Email: ted@publications.europa.eu

Telefown: +352 29291

Indirizz tal-internet: <https://op.europa.eu>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: a99ac864-3270-4b4e-a08d-e714b840ad63 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbaġħat l-avviż: 08/09/2026 08:55:45 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Pollakk

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 621708-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 174/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 09/09/2026